



Научно-исследовательский журнал «Современный ученый / Modern Scientist»
<https://su-journal.ru>

2025, № 12 / 2025, Iss. 12 <https://su-journal.ru/archives/category/publications>

Научная статья / Original article

УДК 811.112.2

Структура и состав композитарного словообразования в немецком языке

¹ Гусейнова М.М.

¹ Дагестанский государственный университет

Аннотация: в статье рассматриваются вопросы, касающиеся структуры и состава слов-композитов в немецком языке. Описание сложных слов немецкого языка требует всестороннего анализа. Слово-композиты занимают одну из заметных мест в словарном составе данного языка. В составе сложных слов отмечается немало существительных, прилагательных и глаголов. Словарный состав данного языка пополняют значительное число сложных слов, принадлежащих данным частям речи. Между компонентами сложных субстантивов отмечаются определительные, сочинительные и сложносинтаксические образования. Семантико-синтаксической особенностью определительных сложных субстантивов является подчиненность первого компонента второму. Существительные-композиты сочинительного типа образуются из равноправных частей. Такой тип и тип сложносинтаксических композитов встречается реже. Сложные прилагательные образуются в рассматриваемом языке примерно таким же методом, как и сложные существительные. Сложные глаголы в данном языке являются сдвигами определительного типа, первый компонент которых *сужает* значение второго компонента.

Ключевые слова: немецкий язык, сложные слова, лексическая единица, основа, композитарное словообразование, сложение основ, существительное, глаголы, прилагательные

Для цитирования: Гусейнова М.М. Структура и состав композитарного словообразования в немецком языке // Современный ученый. 2025. № 12. С. 82 – 86.

Поступила в редакцию: 16 июля 2025 г.; Одобрена после рецензирования: 14 сентября 2025 г.; Принята к публикации: 10 ноября 2025 г.

The structure and composition of composite word formation in the German language

¹ Guseynova M.M.

¹ Dagestan State University

Abstract: the article discusses issues related to the structure and composition of composite words in the German language. The description of complex German words requires a comprehensive analysis. Composite words occupy one of the prominent places in the vocabulary of this language. There are many nouns, adjectives and verbs in the composition of complex words. The vocabulary of this language is supplemented by a significant number of complex words belonging to these parts of speech. Definitional, compositional, and complex syntactic formations are noted between the components of complex substantives. The semantic and syntactic feature of determinative complex substantives is the subordination of the first component to the second. Composite nouns of the compositional type are formed from equal parts. This type and type of complex syntactic composites are less common. Complex adjectives are formed in the language under consideration using approximately the same method as complex nouns.

Compound verbs in this language are shifts of the determinative type, the first component of which narrows the meaning of the second component.

Keywords: German, complex words, lexical unit, base, composite word formation, addition of bases, noun, verbs, adjectives

For citation: Guseynova M.M. The structure and composition of composite word formation in the German language. Modern Scientist. 2025. 12. P. 82 – 86.

The article was submitted: July 16, 2025; Approved after reviewing: September 14, 2025; Accepted for publication: November 10, 2025.

Введение

Словообразование в немецком языке в целом неплохо исследовано. Однако, ряд вопросов, касающихся структуры и состава сложных слов в данном языке остаются вне поля зрения исследователей, в том числе и состав и функционирование композитов в данном языке. Детализация вопросов композитарного словообразования требует всестороннего анализа, так как уровень употребления композитов в немецкой письменной речи (в публицистике и художественных произведениях), достаточно высока.

Основная цель – показать основные типы немецких сложных слов и особенности их функционирования.

Задачи:

1. Анализ структуры и состава композитарного словообразования в рассматриваемом языке;
2. Выявить особенности их функционирования в данном языке.

Материалы и методы исследований

Материалом исследования послужили сложные слова, извлеченные из различных словарей и текстов, в том числе из «Иллюстрированного словаря немецкого и русского языка с указателями» [2].

В статье использованы: описательный метод, позволяющий исследовать отдельные единицы языка и языковую систему в целом, а также метод компонентного анализа, способствующий расчленению языковых значений на минимальные единицы, и тем самым содействующий анализу структуры слова в целом.

Результаты и обсуждения

Вопросов композитарного словообразования в немецком языке касаются в своих работах В.С. Вашунин [4], М.Д. Степанова [10], Б.А. Абрамов [1], Л.В. Васильева [3], Е.В. Розен [9] и другие. Все они обращают внимание на структурные, генетические и стилистические особенности. Традиции изучения немецкого словосложения имеют свои особенности [8].

Композитарное словообразование считается продуктивным типом словообразования в

немецком языке. Композиты в немецком языке – явление широко распространенное [6]. Они отражают понятия, которые формируются вместе с прогрессом науки [5].

Композиты это унифицированные словообразующие лексемы. Они являются комбинированными морфемами или самостоятельными лексемами, которые объединены конкретными дерогативными моделями.

Например: handschuh, Fahrrad, Schadenfreude и другие.

Фразовые примеры:

Er öffnet das Fenster und wirft den anderen Handschuh auf den Bahnsteig. «Он открывает окно, и кидает оставшуюся перчатку на платформу».

Onkel Steve hat mir bei- gebracht wie man Fahrrad fährt. «Дядя Стив учил меня ездить на велосипеде».

Du musst nicht mit der Schadenfreude aufhören.
«Вы не должны мириться с злорадством».

Такие слова образуют «монолитную, хотя и составную лексическую единицу» [10].

Структура композитов данного языка достаточно разнообразна. Наиболее распространенным случаем является сложение основ различных частей речи.

Начальный элемент уточняет, ограничивает смысл последующего компонента. Смысл последующего компонента обозначает интегральное понятие шире, нежели смысл композита в целом.

В отдельных ситуациях в семантической убедительности композита принимает участие и семантика другой грамматической конструкции. Смысловая мотивация композитов объясняется такими обстоятельствами, как лексическим значением ключевых лексем; взаимодействиями между частями, являющимися в тех или иных синтаксических взаимодействиях между лексемами; значением грамматических форм частей слова.

Смысловая мотивация композитов в большей части достаточно условна. Она может не быть тождественным с их субстанциональной сопостав-

вимостью. Взаимодействия составляющих частей могут быть неконкретизированными.

В смысловой мотивации композита происходит переосмысление всего сочетания: *augapfel*, *schwalbenschwanz*, *apfelsaft*.

В такого рода композитах один из составляющих несет прямого смысла.

Например: в слове *augapfel* «глазное яблоко» постпозитивная часть не обозначает «яблоко». Оно обозначает «шарообразное тело».

Фразовые примеры:

Das Glas ist durch die Augenhöhle in den Augapfel eingedrungen. «Осколок прошёл через глазницу сквозь глазное яблоко».

Ich meine, es sind nur Apfelsaft und Kekse, aber sie ist verrückt danach. «Это просто яблочный сок и печенье, но она очень ждёт этого».

В то же время в современном немецком языке значительное количество композитов, смысловая мотивация и субстанциональная сочетаемость которых сходятся довольно близко. В отдельных случаях полностью совпадают.

Среди сложных слов немецкого языка отмечается немало существительных, прилагательных и глаголов. В обогащении словарного состава данного языка слова данных частей речи, образованные композитарным способом имеют большое значение. Это обусловлено тем, что все они имеют единую словообразующую основу.

Типы взаимосвязи сложных существительных следующие: атрибутивные, интегрирующие и комплексные (сложносинтаксические) образования. Они «чаще всего объединены тематикой, выраженной в первом компоненте или во втором» [7].

В таких композитах вторым компонентом определительного сочетания может быть только существительное. А первым компонентом подобных составных лексем могут быть слова любой части речи: *hochwasser*, *dreieck*.

Сложные существительные сочинительного типа образуются из паритетных частей. Такой вид композитов массово не встречается. А тип сложносинтаксических композитов встречается реже, он распространен среди названий и прозвищ.

Композитный способ среди прилагательных также продуктивен, как и среди субстантивов: *himmelsblau*, *hellgrau*,

Фразовые примеры:

Es war blond, mit lockigem Haar und Grübchen und Augen, ob himmelblau oder neblig blau. «Это был блондин, с вьющимися волосами и ямочками и глазами то ли небесно-голубыми, то ли туманно-голубыми».

Snob mit einem hellgrauen Anzug und einem tunti-

gen Bart. «Благородный такой господин в светло-сером костюме и усы пижонистые».

Сложные прилагательные распределяются на типы подобно существительным: определительные и сочинительные.

У сложных существительных и прилагательных препозитивный компонент определительного соединения может принадлежать любой части речи.

Глаголы, образованные композитным способом в немецком языке по своей структуре являются смещениями фиксированного типа. Смещения представляют собой композиты, составные части которых устроены так же, как части словосочетания [6].

Препозитивный компонент сужает значение второго компонента. Здесь отмечается своеобразие структуры глагольного сдвига: он имеет характер слитной словоформы лишь в именных формах глагола, то есть, в инфинитивах и причастиях. Например: *washbleiben*, *achtgeben*, *bekanntmachen*.

Фразовые примеры:

Er kann auf uns achtgeben, jetzt da dein Vater es nicht kann. «Теперь он будет заботиться о нас вместо отца».

Es tut mir leid, dass wir uns unter diesen Umständen kennenlernen. «Жаль, что мы знакомимся при таких обстоятельствах».

У сложных глаголов первый компонент может принадлежать любой части речи, кроме местоимения и инфинитива глагола.

Анализ структурной связи основ сложных существительных, прилагательных и глаголов показал, что среди сложных существительных и прилагательных встречаются полносложные соединения, неполносложные соединения и сдвиги, а среди сложных глаголов встречаются только сдвиги. Набор соединителей у субстантивов и адъективов неполносложных соединений примерно схож. Прилагательные-композиты имеют те же соединительные элементы основ, что и существительные-композиты. Отдельно стоят сложные глаголы. Поскольку все они являются сдвигами, у них соединительных элементов нет.

В немецком многочисленны глаголы-композиты, препозитивная часть которых адъективы, адввербы или субстантивы.

Намного реже встречаются сложные глаголы с первым компонентом инфинитивом или причастием.

Выводы

Проведенный анализ структура и состав композитарного словообразования в немецком языке, установил:

В немецком языке среди сложных слов наибо-

лее распространеными являются существительные, прилагательные и глаголы.

Композиты других частей речи не столь многочисленны. Основные способы словосложения относимы ко всем частям речи. Но внутри каждой из них имеются специфические черты.

Сложные слова достаточно активно употребляются в современной коммуникации, не только в устной речи, но и в письменной, в том числе публицистике и в художественной речи. Также сложные слова всех частей речи встречаются среди терминологической лексики.

Список источников

1. Абрамов Б.А. Синтаксически обусловленная деструкция сложных и производных слов (На материале современного немецкого языка) // Вопросы языкознания. 1970. № 5. С. 69 – 79.
2. Брокгауз Ф.А. Иллюстрированный словарь немецкого и русского языка с указателями. Издательство: «Живой язык», 2004. 1120 с.
3. Васильева Л.В. Структурно-морфологические свойства субстантивных композитов в немецкой компьютерной терминологии // Вестник СевКавГТУ. Сер. Гуманитарные науки. 2001. № 6. С. 120 – 122.
4. Ващунин В.С. Субстантивные сложные слова в немецком языке. М.: Высшая школа, 1990. 159 с.
5. Залова И.М., Залевская Т.Е. Особенности образования и функционирования сложных слов немецкого языка // Современный ученый. 2025. № 4. С. 136 – 140.
6. Крупнова Н.А. Композиты немецкого языка: общая характеристика // Актуальные проблемы гуманитарных и естественных наук. 2013. № 11-2. С. 54 – 57.
7. Макарова Е.А., Сальникова А.М. Сложные существительные в немецком языке: лингвистический и методический аспект // Учёные записки Щадринского государственного педагогического университета. 2023. № 2 (2). С. 225 – 232.
8. Носачёва М.И. Изучение композитарного словообразования в русском и немецком языкознании // Бюллетень медицинских Интернет-конференций (ISSN 2224-6150) 2015. Т. 5. № 1. С. 26 – 29.
9. Розен Е.В. На пороге XXI века. Новые слова и словосочетания в немецком языке. М.: Изд-во «Менеджер», 2000. 192 с.
10. Степanova М.Д., Fleischer V. Theoretical Foundations of Word Formation in the German Language. Moscow: Vysshaya Shkola, 1984. 264 с.

References

1. Abramov B.A. Syntactically Determined Destruction of Compound and Derivative Words (Based on the Modern German Language). Problems of Linguistics. 1970. No. 5. P. 69 – 79.
2. Brockhaus F.A. Illustrated Dictionary of the German and Russian Languages with Indexes. Zhivoy Yazyk Publishing House, 2004, 1120 p.
3. Vasilyeva L.V. Structural and Morphological Properties of Noun Compounds in German Computer Terminology. Vestnik of North-Caucasian State Technical University. Series: Humanitarian Sciences. 2001. No. 6. P. 120 – 122.
4. Vashunin V.S. Substantive Compound Words in the German Language. Moscow: Vysshaya Shkola, 1990. 159 p.
5. Zalova I.M., Zalevskaya T.E. Features of the formation and functioning of compound words in the German language. Modern Scientist. 2025. No. 4. P. 136 – 140.
6. Krupnova N.A. Composites of the German language: general characteristics. Actual problems of humanitarian and natural sciences. 2013. No. 11-2. P. 54 – 57.
7. Makarova E.A., Salnikova A.M. Compound nouns in the German language: linguistic and methodological aspect. Scientific notes of Shchadrinsk State Pedagogical University. 2023. No. 2 (2). P. 225 – 232.
8. Nosacheva M.I. Study of Composite Word Formation in Russian and German Linguistics. Bulletin of Medical Internet Conferences (ISSN 2224-6150) 2015. Vol. 5. No. 1. P. 26 – 29.
9. Rosen E.V. On the Threshold of the 21st Century. New Words and Phrases in the German Language. Moscow: Manager Publishing House, 2000. 192 p.
10. Stepanova M.D., Fleischer V. Theoretical Foundations of Word Formation in the German Language. Moscow: Vysshaya Shkola, 1984. 264 p.

Информация об авторе

Гусейнова М.М., кандидат филологических наук, доцент, Дагестанский государственный университет, de-madin@mail.ru

© Гусейнова М.М., 2025